

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 195

Volume 42

28 July 1999

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1641/1999 of 27 July 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables 1

★ **Commission Regulation (EC) No 1642/1999 of 27 July 1999 amending Regulation (EEC) No 1713/93 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector 3**

★ **Commission Regulation (EC) No 1643/1999 of 27 July 1999 amending Regulation (EC) No 2508/97 as regards the detailed rules for the application to milk and milk products of the schemes provided for in the Europe Agreement between the Community and Slovenia 5**

★ **Commission Regulation (EC) No 1644/1999 of 27 July 1999 amending Council Regulation (EC) No 2505/96 regarding an increase of certain autonomous Community tariff quotas 6**

★ **Commission Regulation (EC) No 1645/1999 of 27 July 1999 supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 on the entry of certain names in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' provided for in Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs 7**

★ **Commission Regulation (EC) No 1646/1999 of 27 July 1999 initiating an investigation concerning the alleged circumvention of anti-dumping measures imposed by Council Regulation (EC) No 2861/93 on imports of certain magnetic disks (3,5 in. microdisks) originating in Taiwan and the People's Republic of China by assembly operations in the Community and making imports of microdisk parts subject to registration 9**

★ Commission Regulation (EC) No 1647/1999 of 27 July 1999 derogating from Regulation (EC) No 2571/97 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs as regards the time limit for use and incorporation	12
★ Commission Regulation (EC) No 1648/1999 of 27 July 1999 derogating from Regulation (EEC) No 1589/87 on the sale by tender of butter to intervention agencies	14
★ Commission Regulation (EC) No 1649/1999 of 27 July 1999 derogating from Regulation (EEC) No 3444/90 laying down detailed rules for granting private storage aid for pigmeat	15
Commission Regulation (EC) No 1650/1999 of 27 July 1999 fixing the export refunds on milk and milk products	17
Commission Regulation (EC) No 1651/1999 of 27 July 1999 determining the quantity available for the second half of 1999 of certain products in the milk and milk products sector covered by the import arrangements provided for in the Interim Agreement concluded by the Community with the Republic of Slovenia	25
Commission Regulation (EC) No 1652/1999 of 27 July 1999 on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of July 1999 pursuant to Regulation (EC) No 327/98	26
Commission Regulation (EC) No 1653/1999 of 27 July 1999 specifying the extent to which applications lodged in July 1999 for import rights in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted	28
Commission Regulation (EC) No 1654/1999 of 27 July 1999 fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip	29

II Acts whose publication is not obligatory

Council

1999/510/EC:

★ Council Decision of 29 April 1999 concerning the conclusion of the Agreement amending the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia	31
Agreement amending the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia	32

Commission

1999/511/EC:

- ★ **Commission Decision of 7 July 1999 on a common technical Regulation for the attachment requirements for high speed circuit switched data (HSCSD) multislot mobile stations ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 2029)** 34

1999/512/EC:

- ★ **Commission Decision of 8 July 1999 amending Decision 96/233/EC establishing the list of approved fish farms in Denmark ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 2036)** 37

1999/513/EC:

- ★ **Commission Decision of 9 July 1999 amending Decision 98/361/EC establishing the list of approved zones, with regard to infectious haematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia in Spain ⁽¹⁾ (notified under document number C(1999) 2038)** 39

1999/514/EC:

- ★ **Commission Decision of 23 July 1999 setting the date on which dispatch from the United Kingdom of bovine products under the date-based export scheme may commence by virtue of Article 6(5) of Council Decision 98/256/EC (notified under document number C(1999) 2500)** 42

Corrigenda

- Corrigendum to Commission Regulation (EG) No 1613/1999 of 22 July 1999 fixing the import duties in the rice sector (OJ L 190 of 23.7.1999)
- 43

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1641/1999
of 27 July 1999
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

- (1) Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multi-lateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto;

- (2) Whereas, in compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1999 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	628	129,7
	999	129,7
0709 90 70	052	48,4
	999	48,4
0805 30 10	388	57,1
	524	52,4
	528	59,5
	999	56,3
0806 10 10	052	116,0
	220	92,0
	388	132,7
	400	232,1
	508	160,4
	512	44,9
	600	120,3
	624	131,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	128,7
	388	82,0
	400	60,3
	508	83,4
	512	66,6
	524	65,3
	528	72,1
	800	167,4
	804	86,6
	999	85,5
0808 20 50	388	79,4
	512	78,6
	528	40,7
	804	75,8
0809 10 00	999	68,6
	052	125,1
	064	70,2
0809 20 95	999	97,7
	052	167,3
	400	186,3
	616	208,9
0809 40 05	999	187,5
	064	57,3
	624	188,6
	999	122,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2317/97 (OJ L 321, 22.11.1997, p. 19). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1642/1999

of 27 July 1999

amending Regulation (EEC) No 1713/93 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98 ⁽²⁾, and in particular Article 6(3), Article 28(8) and Article 28a(5) thereof,

- (1) Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 624/1999 ⁽⁴⁾, states that the minimum sugar beet prices referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1785/81 and the production levy and additional levy referred to, respectively, in Articles 28 and 28a of that Regulation are to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion rates applicable during the marketing year in question;
- (2) Whereas during the period from 1 July to 31 December 1998 the applicable rate was that calculated using the method laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 1713/93, while from 1 January 1999, by virtue of Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽⁵⁾, the only conversion rate applicable is that between the euro and the currencies of those Member States adopting the euro as fixed by Council Regulation (EC) No 2866/98 ⁽⁶⁾; whereas, therefore, application of the euro conversion rate throughout the 1998/1999 marketing year would result in the retroactive application of a different rate from that which would be fixed if the method established by Regulation (EEC) No 1713/93 were applied to the participating Member States, and would fail to recognise the legitimate expectations operators have concerning the calculation method for conversion rates applicable to certain payments in the sugar sector;
- (3) Whereas, therefore, two conversion rates should be applied to the 1998/1999 marketing year, one for the period 1 July to 31 December 1998 equivalent to the average, *pro rata temporis*, of the agrimonetary conversion rates and the euro conversion rate during that

marketing year, and, for the period 1 January to 30 June 1999, the euro exchange rate fixed by Regulation (EC) No 2866/98;

- (4) Whereas, to permit application to those payments of the rate resulting from the average *pro rata temporis* of the above conversion rates, special operative events for the amounts due under the minimum sugar beet prices and the production and additional levies should also be fixed;
- (5) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1713/93 is amended as follows:

1. the following Article 1a is added:

‘Article 1a

For the 1998/1999 marketing year and for participating Member States within the meaning of Article 1 of Regulation (EC) No 2799/98,

1. the following rates are applicable for the conversion of the minimum sugar beet prices referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1785/81 and the production levies and additional levy referred to, respectively, in Articles 28 and 28a of that Regulation:
 - the special agricultural conversion rate indicated in Annex II for the period 1 July to 31 December 1998,
 - the conversion rate fixed by Regulation (EC) No 2866/98 for the period 1 January to 30 June 1999;
2. the following operative events shall be established for the application of the rates referred to in point 1:
 - for the amounts due as payment of the minimum sugar beet prices referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 1785/81: the first day of the marketing year,
 - for the amounts due as payment of the production levy and the additional levy referred to, respectively, in Articles 28 and 28a of that Regulation: the first day of the marketing year.’

2. the Annex to this Regulation is added as Annex II.

⁽¹⁾ OJ L 177, 1.7.1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ L 159, 3.6.1998, p. 38.

⁽³⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94.

⁽⁴⁾ OJ L 78, 24.3.1999, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 359, 31.12.1998, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply to the amounts due as minimum sugar beet and production and additional levies during the 1998/1999 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

*ANNEX**'ANNEX II*

Special agrimonetary conversion rate to be applied in the Member States adopting the euro to the amounts due as minimum sugar beet prices and production and additional levies in the sugar sector during the period 1 July to 31 December 1998

1 EUR =	40,6384	Belgian or Luxembourg francs
	1,96999	German marks
	167,369	Spanish pesetas
	6,62416	French francs
	0,792079	Irish pounds
	1955,25	Italian lire
	2,21995	Dutch guilders
	13,8598	Austrian schillings
	201,844	Portuguese escudos
	5,98726	Finnish markkaa'

COMMISSION REGULATION (EC) No 1643/1999**of 27 July 1999****amending Regulation (EC) No 2508/97 as regards the detailed rules for the application to milk and milk products of the schemes provided for in the Europe Agreement between the Community and Slovenia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1569/1999 of 12 July 1999 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, acting within the framework of the European Union, of the one part, and the Republic of Slovenia, of the other part ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

- (1) Whereas Commission Regulation (EC) No 2508/97 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1311/1999 ⁽³⁾, establishes, in particular, detailed rules for the application to milk and milk products of the schemes provided for in the Europe Agreements between the Community and certain Central and Eastern European Countries, including Slovenia; whereas it should be adapted accordingly;
- (2) Whereas the annual tariff quota system under the Agreement is administered on a six-monthly basis; whereas applications for licences for the second half of 1999 will normally be submitted in the first ten days of July; whereas, as a result of the date of adoption of Regulation (EC) No 1569/1999, the period for submission of licence applications should be extended; whereas, to guarantee the system's continuity, this Regulation should enter into force immediately and apply from 1 July 1999;
- (3) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 2508/97 is amended as follows:

1. The title is replaced by the following:

'Commission Regulation (EC) No 2508/97 of 15 December 1997 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the schemes provided for in the Europe Agreements between the Community and the Republic of Hungary, the Republic of Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria, Romania and Slovenia, and the Agreements on free trade between the Community and the Baltic States.'

2. Article 1(1)(c) is replaced by the following:

'(c) the scheme provided for in Article 21(2) of the Europe Agreement between the European Community and Slovenia.'

3. In Article 4(1), the following subparagraph is added:

'However, applications for import licences for products originating in Slovenia and listed in Annex I, Section K, for the second half of 1999 may be submitted until 30 July 1999.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 187, 20.7.1999, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 345, 16.12.1997, p. 31.

⁽³⁾ OJ L 156, 23.6.1999, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1644/1999
of 27 July 1999
amending Council Regulation (EC) No 2505/96 regarding an increase of certain autonomous
Community tariff quotas

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 2505/96 of 20 December 1996 opening and providing for the administration of autonomous Community tariff quotas for certain agricultural and industrial products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1350/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

- (1) Whereas the quota amount for certain autonomous Community tariff quotas is insufficient to meet the needs of the Community industry; whereas, consequently, the quota amount should be increased taken into the provisions of Article 6 of Regulation (EC) No 2505/96; whereas that Regulation should be amended accordingly, with effect from 1 January 1999 so as to insure uninterrupted use of these quotas;
- (2) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Customs Code Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the quota period from 1 January to 31 December 1999, Annex I to Regulation (EC) No 2505/96 shall be amended as follows:

- order number 09.2713: the amount of the tariff quota shall be altered to 2 600 tonnes,
- order number 09.2943: the amount of the tariff quota shall be altered to 40 000 000 units.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 345, 31.12.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 162, 26.6.1999, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1645/1999**of 27 July 1999****supplementing the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 on the entry of certain names in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' provided for in Council Regulation (EEC) No 2081/92 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2801/92 of 14 July 1992 on the protection of geographical indications and designations of origin for agricultural products and foodstuffs ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1068/97 ⁽²⁾, and in particular Article 6(3) and (4) thereof,

- (1) Whereas, in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2081/92, France has sent the Commission two applications for the registration of names as designations of origin or geographical indications;
- (2) Whereas, in accordance with Article 6(1) of Regulation (EEC) No 2081/92, the applications have been found to meet all the requirements laid down therein and in particular to contain all the information required in accordance with Article 4 thereof;
- (3) Whereas no statement of objection has been received by the Commission pursuant to Article 7 of Regulation (EEC) No 2081/92 in respect of the names given in the Annex hereto following their publication in the *Official Journal of the European Communities* ⁽³⁾;

(4) Whereas the names should therefore be entered in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' and hence be protected throughout the Community as a protected designation of origin and a protected geographical indication;

(5) Whereas the Annex to this Regulation supplements the Annex to Commission Regulation (EC) No 2400/96 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 872/1999 ⁽⁵⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The names in the Annex hereto are added to the Annex to Regulation (EC) No 2400/96 and entered as a protected designation of origin (PDO) and a protected geographical indication (PGI) in the 'Register of protected designations of origin and protected geographical indications' provided for in Article 6(3) of Regulation (EEC) No 2081/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 208, 24.7.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 156, 13.6.1997, p. 10.

⁽³⁾ OJ C 387, 12.12.1998, p. 22; OJ C 343, 11.11.1998, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 327, 18.12.1996, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ L 110, 28.4.1999, p. 4.

ANNEX

PRODUCTS LISTED IN ANNEX I TO THE EC TREATY, INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION**Fruit, vegetables and cereals**

FRANCE

Mâche nantaise (PGI)

Coco de Paimpol (PDO)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1646/1999

of 27 July 1999

initiating an investigation concerning the alleged circumvention of anti-dumping measures imposed by Council Regulation (EC) No 2861/93 on imports of certain magnetic disks (3,5 in. microdisks) originating in Taiwan and the People's Republic of China by assembly operations in the Community and making imports of microdisk parts subject to registration

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 905/98 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 and 14 thereof,

After consulting the Advisory Committee,

Whereas:

shells (CN code ex 3926 90 99), clamshells (CN code ex 8523 20 90), adhesive rings (CN code ex 3926 90 99), lifters (CN codes ex 3920 69 00 and 3919 10 31), magnetic coated disks ('cookies') (CN code ex 8523 20 90), centre cores ('hubs') (CN codes ex 7326 90 97 and ex 7616 10 00), shutters (CN codes ex 3926 90 99, ex 7326 90 97 and ex 7616 10 00), springs (CN code ex 7320 20 89), write protector tabs (CN code ex 3926 90 99) and liners (CN code ex 5603 12 90). The CN codes are those in which the products are currently classifiable and are given for information only.

D. EVIDENCE

A. REQUEST

(1) The Commission has received a request, pursuant to Article 13(3) of Regulation (EC) No 384/96 (hereinafter referred to as 'the Basic Regulation'), to investigate the alleged circumvention of the anti-dumping duties imposed by Council Regulation (EC) No 2861/93 ⁽³⁾ on imports of certain magnetic disks (3,5 in. microdisks) (hereinafter referred to as 'microdisks') originating in Taiwan and the People's Republic of China by imports of microdisk parts originating in the same countries, which are allegedly used to assemble microdisks in the Community, to make imports of the main parts subject to registration by the customs authorities, pursuant to Article 14(5) of the Basic Regulation, and to propose to the Council, if justified, the extension of the above anti-dumping duties to imports of microdisk parts from the same countries.

(4) The request contains sufficient evidence, in accordance with Article 13(3) of the Basic Regulation, to initiate an investigation to examine whether the antidumping duties on imports of microdisks originating in Taiwan and the People's Republic of China are being circumvented by imports of microdisk parts from these countries used in assembly operations in the Community.

(5) The evidence is as follows:

B. APPLICANT

(2) The request was lodged on 14 June 1999 by the Committee of European Diskette Manufacturers (Diskma).

(a) subsequent to the imposition of the measures, at least one assembly operation using parts from the People's Republic of China and/or Taiwan started or substantially increased. Moreover, the request provides *prima facie* evidence that the value of the Taiwanese and Chinese parts constitute 60 % or more of the total value of the parts of the assembled product, and that the value added to the parts brought in, during the assembly or completion operation in the Community, is not greater than 25 % of the manufacturing cost;

C. PRODUCT

(3) The products through which the alleged circumvention is taking place are microdisk parts originating in Taiwan and the People's Republic of China and used in the assembly of microdisks in the Community:

(b) furthermore, the request contains evidence which shows that the prices at which microdisks assembled from Chinese and Taiwanese parts are being sold in the Community are lower than the non-dumped level of the export price;

(c) finally, the applicant claims that the alleged circumvention is severely undermining the remedial effects of the existing anti-dumping duties in terms of the quantities and prices of the assembled like product.

⁽¹⁾ OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 128, 30.4.1998, p. 18.

⁽³⁾ OJ L 262, 21.10.1993, p. 4.

E. PROCEDURE

- (6) In the light of the evidence contained in the request, the Commission has concluded that sufficient evidence exists to justify the initiation of an investigation pursuant to Article 13(3) of the Basic Regulation, and to make imports of microdisk parts from the countries under investigation subject to registration in accordance with Article 14(5) of the said Regulation.

(i) Questionnaires

- (7) In order to obtain the information it deems necessary for its investigation, the Commission will send questionnaires to the microdisk assembler named in the request and to its related exporter in Taiwan. Questionnaires will also be sent to exporting producers in the People's Republic of China and in Taiwan which cooperated in the original investigation. Information, as appropriate, may be sought from Community producers. The authorities of Taiwan and the People's Republic of China will be notified of the initiation of the investigation and provided with a copy of the request and the questionnaire.

- (8) Other interested parties should request a copy of the questionnaire as soon as possible, as they are also subject to the time limit specified in this Regulation. Any request for questionnaires must be made in writing to the address mentioned below and should indicate the name, address, telephone and fax numbers of the requesting party.

(ii) Certificates of non-circumvention

- (9) In accordance with Article 13(4) of the Basic Regulation, certificates exempting the imports of the product concerned from registration or measures may be issued when the importation does not constitute circumvention.

Since the issue of these certificates requires the prior authorisation of the Community institutions, requests for such authorisations should be addressed by interested importers to the Commission as early as possible in the course of the investigation. The Commission may grant such requests only after a thorough appraisal of their merits. Requests must be accompanied by a complete reply to the questionnaire referred to at recital (8) above.

F. REGISTRATION

- (10) In view of the great variety and large number of microdisks parts, registration of imports, pursuant to Articles 13(3) and 14(5) of the Basic Regulation, should be limited to the main parts used in microdisk assembly operations, namely magnetic coated disks ('cookies'), clamshells, shells, shutters and centre cores ('hubs'), falling within CN codes ex 8523 20 90, ex 3926 90 99, ex 7616 10 00 and ex 7326 90 97 respectively. Registration will ensure that, should the

investigation confirm the allegation of circumvention, the duties applicable to imports of microdisks originating in Taiwan or in the People's Republic of China can be extended to the aforementioned main parts and levied retroactively from the date of initiation of the proceeding.

G. TIME LIMIT

- (11) In the interest of sound administration, a period should be fixed within which interested parties, provided that they can show that they are likely to be affected by the results of the investigation, may make their views known in writing. A period should also be fixed within which interested parties may make a written request for a hearing and show that there are particular reasons why they should be heard. As the said time limit applies to all interested parties, including parties not named in the request or not known from the previous investigation, it is consequently in the interest of these parties to contact the Commission without delay.

H. NON-COOPERATION

- (12) In cases in which any interested party refuses access to, or otherwise does not provide, necessary information within the time limit, or significantly impedes the investigation, findings, affirmative or negative, may be made in accordance with Article 18 of the Basic Regulation, on the basis of the facts available. Where it is found that any interested party has supplied false or misleading information, the information shall be disregarded and use may be made of facts available,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

An investigation, pursuant to Article 13(3) of Regulation (EC) No 384/96, of imports of the following microdisk parts: shells (CN code ex 3926 90 99); clamshells (CN code ex 8523 20 90); adhesive rings (CN code ex 3926 90 99); lifters (CN codes ex 3920 69 00 and ex 3919 10 31); magnetic coated disks ('cookies') (CN code ex 8523 20 90), centre cores ('hubs') (CN codes ex 7326 90 97 and ex 7616 10 00), shutters (CN codes ex 3926 90 99, ex 7326 90 97 and 7616 10 00), springs (CN code ex 7320 20 89), write protector tabs (CN code ex 3926 90 99) and liners (CN code ex 5603 12 90), originating in Taiwan and the People's Republic of China, is hereby initiated.

Article 2

Customs authorities are hereby directed, pursuant to Articles 13(3) and 14(5) of Regulation (EC) No 384/96, to take the appropriate steps to register the imports of the following microdisk parts, originating in Taiwan and the People's Republic of China, in order to ensure that, should the anti-dumping duties applicable to imports of microdisks from these countries be extended to the aforementioned imports, they may be collected from the date of such registration:

Parts	CN code
Magnetic coated disks ('cookies')	ex 8523 20 90 Taric code 8523 20 90*20
Clamshells	ex 8523 20 90 Taric code 8523 20 90*30
Shells	ex 3926 90 99 Taric code 3926 90 99*40
Centre cores ('hubs')	ex 7326 90 97 Taric code 7326 90 97*40 ex 7616 10 00 Taric code 7616 10 00*20
Shutters	ex 3926 90 99 Taric code 3926 90 99*50 ex 7326 90 97 Taric code 7326 90 97*50 ex 7616 10 00 Taric code 7616 10 00*30

Registration shall expire nine months following the date of entry into force of this Regulation.

Imports shall not be subject to registration where they are accompanied by a customs certificate issued in accordance with Article 13(4) of Regulation (EC) No 384/96.

Article 3

Interested parties must, if their representations are to be taken into account during the investigation, make themselves known, present their views in writing, submit information and apply to be heard by the Commission within 40 days of the date of publication of this Regulation in the *Official Journal of the European Communities*. This time limit applies to all interested parties, including parties not named in the request.

Any information relating to this matter, any request for a hearing or for a questionnaire as well as any request for authorisation of certificates of non-circumvention should be sent to the following address:

European Commission,
Directorate General for External Relations:
Commercial Policy and Relations with North America, the Far East, Australia and New Zealand
Directorate I-C

Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1040 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Leon BRITTAN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EC) No 1647/1999**of 27 July 1999****derogating from Regulation (EC) No 2571/97 on the sale of butter at reduced prices and the granting of aid for cream, butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs as regards the time limit for use and incorporation**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

yet expired for those operators should be extended by one month;

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

(4) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Articles 6(6) and 12(3) thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

(1) Whereas Commission Regulation (EC) No 2571/97 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 494/1999 ⁽⁴⁾, sets the time limit for the use of the products referred to in Article 1 of that Regulation and their incorporation into final products; whereas Regulation (EC) No 1982/98 ⁽⁵⁾, amending Regulation (EC) No 2571/97, fixes that period at five months for quantities for which contracts have been awarded from the 17th invitation to tender onward; whereas that period has not yet ended for quantities for which contracts have been awarded under the 25th and 26th invitations to tender; whereas Regulation (EC) No 494/1999, amending Regulation (EC) No 2571/97, reduced that period to four months for quantities for which contracts have been awarded from the 27th invitation to tender onward;

Article 1

By derogation from Article 11 of Regulation (EC) No 2571/97:

- the time limit for the use and incorporation of the quantities for which contracts have been awarded under the 25th and 26th invitations to tender in 1999 shall be six months,
- the time limit for the use and incorporation of the quantities for which contracts have been awarded under the 27th to 34th invitations to tender in 1999 shall be five months.

Article 2

(2) Whereas Commission Decisions 1999/363/EC ⁽⁶⁾, 1999/368/EC ⁽⁷⁾, 1999/389/EC ⁽⁸⁾, 1999/390/EC ⁽⁹⁾, and 1999/449/EC ⁽¹⁰⁾ provide for measures to protect certain products of animal origin intended for human or animal consumption from contamination by dioxin;

This Regulation shall apply at the request of operators who can prove to the satisfaction of the competent authority that they have not been able to use and incorporate the quantities mentioned within the time limits imposed by Article 11 of Regulation (EC) No 2571/97 because of the protection measures provided for in Commission Decisions 1999/363/EC, 1999/368/EC, 1999/389/EC, 1999/390/EC and 1999/449/EC.

(3) Whereas, because the level of tenders for the grant of the aid has stabilised and as a result of difficulties encountered by certain operators in the market in question because of protection measures connected with the contamination by dioxin of certain products for human consumption, the time limits for incorporating the quantities concerned into final products which have not

In order to assess the situation referred to in the first paragraph competent authorities should use the commercial documents referred to in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 4045/89 ⁽¹¹⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 350, 20.12.1997, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ L 59, 6.3.1999, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ L 256, 18.9.1998, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ L 141, 4.6.1999, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ L 142, 5.6.1999, p. 46.

⁽⁸⁾ OJ L 147, 12.6.1999, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ L 147, 12.6.1999, p. 29.

⁽¹⁰⁾ OJ L 175, 10.7.1999, p. 70.

⁽¹¹⁾ OJ L 388, 30.12.1989, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission
Franz FISCHLER
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1648/1999
of 27 July 1999
derogating from Regulation (EEC) No 1589/87 on the sale by tender of butter to intervention
agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 7a(1) and Article 7a(3) thereof,

- (1) Whereas Commission Regulation (EEC) No 1589/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 124/1999 ⁽⁴⁾, establishes the rules for the sale by tender of butter to intervention agencies; whereas Article 3(1) of that Regulation stipulates that tenderers may take part in the invitation to tenders only in respect of butter manufactured in the 21 days preceding the final date for the submission of tenders;
- (2) Whereas, in view of the fact that a single invitation to tender takes place at the end of August, and that therefore a period of 28 days separates that invitation to tender from the final invitation to tender in July, the period of 21 days is too short to give access to intervention to all the butter manufactured in the period

between the two invitations to tender; whereas therefore there should be a temporary extension to 28 days of the period during which butter may be manufactured and offered for intervention;

- (3) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By derogation from Article 3(1) of Regulation (EEC) No 1589/87 and in respect of the invitation to tender for which the time limit for the submission of tenders expires on the fourth Tuesday of August 1999, the manufacturing period referred to in the above paragraph shall be 28 days.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 146, 6.6.1987, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ L 16, 21.1.1999, p. 19.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1649/1999**of 27 July 1999****derogating from Regulation (EEC) No 3444/90 laying down detailed rules for granting private storage aid for pigmeat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in pigmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3290/94 ⁽²⁾, and in particular Article 4(6) and Article 5(4) thereof,

(4) Whereas this Regulation should be made to apply from 17 July 1999 so as to allow the Belgian authorities and the operators to carry out placing in storage quickly;

(5) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

(1) Whereas Article 4(1) of Commission Regulation (EEC) No 3444/90 of 27 November 1990, laying down detailed rules for granting private storage aid for pigmeat ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3533/93 ⁽⁴⁾, stipulates that placing in storage must be completed not later than 28 days after the date of conclusion of the contract; whereas Article 5(5) of that Regulation stipulates that where the time limit for placing in storage is exceeded the contract is to be annulled and the security forfeit;

(2) Whereas Commission Decisions 1999/363/EC ⁽⁵⁾, 1999/368/EC ⁽⁶⁾, 1999/389/EC ⁽⁷⁾, 1999/390/EC ⁽⁸⁾ and 1999/449/EC ⁽⁹⁾, lay down measures to protect certain products of animal origin intended for human or animal consumption from contamination by dioxin;

(3) Whereas operators having concluded private storage contracts pursuant to Commission Regulation (EC) No 2042/98 of 25 September 1998 on special conditions for the granting of private storage aid for pigmeat ⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EC) No 2619/98 ⁽¹¹⁾, have experienced difficulties in starting or finishing placing in storage within the specified time limit because of the protection measures linked to the contamination by dioxin of certain products intended for human consumption and the slaughtering ban imposed by the Belgian authorities during the period 3 to 13 June 1999; whereas it is therefore necessary to extend by 21 days the time limit for allowing unfinished placing in storage to be completed or to allow placing in storage to begin at a later date, so as to prevent contracts being cancelled and securities being lost;

Article 1

By derogation from Article 5(1) of Regulation (EEC) No 3444/90, operators who have concluded private storage contracts pursuant to Regulation (EC) No 2042/98, but who have not been able to complete placing in storage as a result of difficulties linked to the slaughtering ban imposed during the period 3 to 13 June 1999 may have a further 21 days in which to complete it.

Article 2

By derogation from Article 5(5) of Regulation (EEC) No 3444/90, operators who have concluded private storage contracts pursuant to Regulation (EC) No 2042/98 but who have not been able to commence placing in storage as a result of difficulties linked to the slaughtering ban imposed during the period 3 to 13 June 1999 may commence placing in storage no sooner than the third working day following the date on which the application referred to in Article 3 is lodged, but no later than 6 August 1999. The time limit for placing in storage provided for in Article 4(1) of Regulation (EEC) No 3444/90 shall commence on the same day.

Article 3

This Regulation shall apply at the request of operators who can prove to the satisfaction of the competent authority that they have not been able to start or finish placing in storage within the time limits laid down in Article 4 of Regulation (EEC) No 3444/90 as a result of the protection measures taken pursuant to Decisions 1999/363/EC, 1999/368/EC, 1999/389/EC, 1999/390/EC and 1999/449/EC and of the slaughtering ban imposed by the Belgian authorities.

In evaluating the situation referred to in the first paragraph the competent authorities shall use the commercial documents referred to in Article 1(2) of Council Regulation (EEC) No 4045/89 ⁽¹²⁾.

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 349, 31.12.1994, p. 105.

⁽³⁾ OJ L 333, 30.11.1990, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ L 321, 23.12.1993, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ L 141, 4.6.1999, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ L 142, 5.6.1999, p. 46.

⁽⁷⁾ OJ L 147, 12.6.1999, p. 26.

⁽⁸⁾ OJ L 147, 12.6.1999, p. 29.

⁽⁹⁾ OJ L 175, 10.7.1999, p. 70.

⁽¹⁰⁾ OJ L 263, 26.9.1998, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ L 329, 5.12.1998, p. 9.

⁽¹²⁾ OJ L 388, 30.12.1989, p. 18.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 17 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 1650/1999
of 27 July 1999
fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organisation of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1587/96 ⁽²⁾, and in particular Article 17(3) thereof,

- (1) Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund within the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty;
- (2) Whereas Regulation (EEC) No 804/68 provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation, exported in the natural state, are being fixed, account must be taken of:
 - the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
 - marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
 - the aims of the common organisation of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
 - the limits resulting from agreements concluded in accordance with Article 228 of the Treaty, and
 - the need to avoid disturbances on the Community market, and
 - the economic aspect of the proposed exports;
- (3) Whereas Article 17(5) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

(a) prices ruling on third country markets;

(b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;

(c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and

(d) free-at-Community-frontier offer prices;

(4) Whereas Article 17(3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of the abovementioned Regulation according to destination;

(5) Whereas Article 17(3) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

(6) Whereas, in accordance with Article 16 of Commission Regulation (EC) No 174/1999 of 26 January 1999 on specific detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 804/68 as regards export licences and export refunds on milk and milk products ⁽³⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components; whereas one is intended to take account of the quantity of milk products and is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content in the product concerned; whereas the other is intended to take account of the quantity of added sucrose and is calculated by multiplying the sucrose content of the entire product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1(1)(d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽⁴⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1148/98 ⁽⁵⁾; whereas, however, this second component is applied only if the added sucrose has been produced using sugar beet or cane harvested in the Community;

⁽¹⁾ OJ L 148, 28.6.1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ L 206, 16.8.1996, p. 21.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ L 177, 1.7.1981, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 3.6.1998, p. 38.

- (7) Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than EUR 230,00 per 100 kilograms;
- (8) Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88 ⁽²⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;
- (9) Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;
- (10) Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the

refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

- (11) Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to destination No 400 for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.
3. There shall be no refunds for exports to destinations No 021, 023, 024, 028, 043, 044, 045, 046, 052, 404, 600, 800 and 804 for products falling within CN code 0406.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 91, 1.4.1984, p. 71.

⁽²⁾ OJ L 28, 1.2.1988, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 July 1999 fixing the export refunds on milk and milk products

(in EUR/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund	Product code	Destination (*)	Amount of refund
0401 10 10 9000	970	2,327	0402 21 91 9900	+	159,96
	***	—	0402 21 99 9100	+	120,86
0401 10 90 9000	970	2,327	0402 21 99 9200	+	121,69
	***	—	0402 21 99 9300	+	123,20
0401 20 11 9100	970	2,327	0402 21 99 9400	+	131,67
	***	—	0402 21 99 9500	+	134,61
0401 20 11 9500	970	3,597	0402 21 99 9600	+	145,88
	***	—	0402 21 99 9700	+	152,49
0401 20 19 9100	970	2,327	0402 21 99 9900	+	159,96
	***	—	0402 29 15 9200	+	0,9000
0401 20 19 9500	970	3,597	0402 29 15 9300	+	1,0589
	***	—	0402 29 15 9500	+	1,1156
0401 20 91 9100	970	4,551	0402 29 15 9900	+	1,2002
	***	—	0402 29 19 9200	+	0,9000
0401 20 91 9500	+	—	0402 29 19 9300	+	1,0589
0401 20 99 9100	970	4,551	0402 29 19 9500	+	1,1156
	***	—	0402 29 19 9900	+	1,2002
0401 20 99 9500	+	—	0402 29 91 9100	+	1,2086
0401 30 11 9100	+	—	0402 29 91 9500	+	1,3167
0401 30 11 9400	970	10,50	0402 29 99 9100	+	1,2086
	***	—	0402 29 99 9500	+	1,3167
0401 30 11 9700	970	15,77	0402 91 11 9110	+	—
	***	—	0402 91 11 9120	+	—
0401 30 19 9100	+	—	0402 91 11 9310	+	11,31
0401 30 19 9400	+	—	0402 91 11 9350	+	13,85
0401 30 19 9700	970	15,77	0402 91 11 9370	+	16,84
	***	—	0402 91 19 9110	+	—
0401 30 31 9100	+	38,32	0402 91 19 9120	+	—
0401 30 31 9400	+	59,85	0402 91 19 9310	+	11,31
0401 30 31 9700	+	66,00	0402 91 19 9350	+	13,85
0401 30 39 9100	+	38,32	0402 91 19 9370	+	16,84
0401 30 39 9400	+	59,85	0402 91 31 9100	+	—
0401 30 39 9700	+	66,00	0402 91 31 9300	+	19,91
0401 30 91 9100	+	75,22	0402 91 39 9100	+	—
0401 30 91 9400	+	110,55	0402 91 39 9300	+	19,91
0401 30 91 9700	+	129,01	0402 91 51 9000	+	—
0401 30 99 9100	+	75,22	0402 91 59 9000	+	—
0401 30 99 9400	+	110,55	0402 91 91 9000	+	63,94
0401 30 99 9700	+	129,01	0402 91 99 9000	+	63,94
0402 10 11 9000	+	90,00	0402 99 11 9110	+	—
0402 10 19 9000	+	90,00	0402 99 11 9130	+	—
0402 10 91 9000	+	0,9000	0402 99 11 9150	+	—
0402 10 99 9000	+	0,9000	0402 99 11 9310	+	0,2689
0402 21 11 9200	+	90,00	0402 99 11 9330	+	0,3228
0402 21 11 9300	+	105,89	0402 99 11 9350	+	0,4291
0402 21 11 9500	+	111,56	0402 99 19 9110	+	—
0402 21 11 9900	+	120,00	0402 99 19 9130	+	—
0402 21 17 9000	+	90,00	0402 99 19 9150	+	—
0402 21 19 9300	+	105,89	0402 99 19 9310	+	0,2689
0402 21 19 9500	+	111,56	0402 99 19 9330	+	0,3228
0402 21 19 9900	+	120,00	0402 99 19 9350	+	0,4291
0402 21 91 9100	+	120,86	0402 99 31 9110	+	—
0402 21 91 9200	+	121,69	0402 99 31 9150	+	0,4467
0402 21 91 9300	+	123,20	0402 99 31 9300	+	0,3832
0402 21 91 9400	+	131,67	0402 99 31 9500	+	0,6600
0402 21 91 9500	+	134,61	0402 99 39 9110	+	—
0402 21 91 9600	+	145,88	0402 99 39 9150	+	0,4467
0402 21 91 9700	+	152,49	0402 99 39 9300	+	0,3832

Product code	Destination (*)	Amount of refund	Product code	Destination (*)	Amount of refund
0402 99 39 9500	+	0,6600	0404 90 29 9160	+	152,49
0402 99 91 9000	+	0,7522	0404 90 29 9180	+	159,96
0402 99 99 9000	+	0,7522	0404 90 81 9100	+	0,9000
0403 10 11 9400	+	—	0404 90 81 9910	+	—
0403 10 11 9800	+	—	0404 90 81 9950	+	0,2689
0403 10 13 9800	+	—	0404 90 83 9110	+	0,9000
0403 10 19 9800	+	—	0404 90 83 9130	+	1,0589
0403 10 31 9400	+	—	0404 90 83 9150	+	1,1156
0403 10 31 9800	+	—	0404 90 83 9170	+	1,2002
0403 10 33 9800	+	—	0404 90 83 9911	+	—
0403 10 39 9800	+	—	0404 90 83 9913	+	—
0403 90 11 9000	+	88,48	0404 90 83 9915	+	—
0403 90 13 9200	+	88,48	0404 90 83 9917	+	—
0403 90 13 9300	+	104,95	0404 90 83 9919	+	—
0403 90 13 9500	+	110,56	0404 90 83 9931	+	0,2689
0403 90 13 9900	+	118,93	0404 90 83 9933	+	0,3228
0403 90 19 9000	+	119,81	0404 90 83 9935	+	0,4291
0403 90 31 9000	+	0,8848	0404 90 83 9937	+	0,4467
0403 90 33 9200	+	0,8848	0404 90 89 9130	+	1,2086
0403 90 33 9300	+	1,0495	0404 90 89 9150	+	1,3167
0403 90 33 9500	+	1,1056	0404 90 89 9930	+	0,4601
0403 90 33 9900	+	1,1893	0404 90 89 9950	+	0,6600
0403 90 39 9000	+	1,1981	0404 90 89 9990	+	0,7522
0403 90 51 9100	970	2,327	0405 10 11 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 11 9700	+	170,00
0403 90 51 9300	+	—	0405 10 19 9500	+	165,85
0403 90 53 9000	+	—	0405 10 19 9700	+	170,00
0403 90 59 9110	+	—	0405 10 30 9100	+	165,85
0403 90 59 9140	+	—	0405 10 30 9300	+	170,00
0403 90 59 9170	970	15,77	0405 10 30 9500	+	165,85
	***	—	0405 10 30 9700	+	170,00
0403 90 59 9310	+	38,32	0405 10 50 9100	+	165,85
0403 90 59 9340	+	59,85	0405 10 50 9300	+	170,00
0403 90 59 9370	+	64,80	0405 10 50 9500	+	165,85
0403 90 59 9510	+	64,80	0405 10 50 9700	+	170,00
0403 90 59 9540	+	64,80	0405 10 90 9000	+	176,22
0403 90 59 9570	+	64,80	0405 20 90 9500	+	155,49
0403 90 61 9100	+	—	0405 20 90 9700	+	161,71
0403 90 61 9300	+	—	0405 90 10 9000	+	216,00
0403 90 63 9000	+	—	0405 90 90 9000	+	170,00
0403 90 69 9000	+	—	0406 10 20 9100	+	—
0404 90 21 9100	+	90,00	0406 10 20 9230	037	—
0404 90 21 9910	+	—		039	—
0404 90 21 9950	+	11,31		097	37,68
0404 90 23 9120	+	90,00		098	37,68
0404 90 23 9130	+	105,89		400	22,83
0404 90 23 9140	+	111,56		***	37,68
0404 90 23 9150	+	120,00	0406 10 20 9290	037	—
0404 90 23 9911	+	—		039	—
0404 90 23 9913	+	—		097	35,05
0404 90 23 9915	+	—		098	35,05
0404 90 23 9917	+	—		400	15,29
0404 90 23 9919	+	—		***	35,05
0404 90 23 9931	+	11,31	0406 10 20 9300	037	—
0404 90 23 9933	+	13,85		039	—
0404 90 23 9935	+	16,84		097	15,39
0404 90 23 9937	+	19,91		098	15,39
0404 90 23 9939	+	20,81		400	7,834
0404 90 29 9110	+	120,86		***	15,39
0404 90 29 9115	+	121,69			
0404 90 29 9120	+	123,20			
0404 90 29 9130	+	131,67			
0404 90 29 9135	+	134,61			
0404 90 29 9150	+	145,88			

Product code	Destination (*)	Amount of refund	Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 10 20 9610	037	—	0406 20 90 9990	+	—
	039	—	0406 30 31 9710	037	—
	097	51,11		039	—
	098	51,11		097	9,536
	400	30,98		098	9,536
0406 10 20 9620	***	51,11		400	8,346
	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9730	037	—
	097	51,83		039	—
	098	51,83		097	13,99
0406 10 20 9630	400	31,42		098	13,99
	***	51,83		400	12,25
	037	—		***	26,24
	039	—	0406 30 31 9910	037	—
	097	57,86		039	—
0406 10 20 9640	098	57,86		097	9,536
	400	35,06		098	9,536
	***	57,86		400	8,346
	037	—		***	17,88
	039	—	0406 30 31 9930	037	—
0406 10 20 9650	097	85,03		039	—
	098	85,03		097	13,99
	400	48,35		098	13,99
	***	85,03		400	12,25
	037	—		***	26,24
0406 10 20 9660	039	—	0406 30 31 9950	037	—
	097	70,86		039	—
	098	70,86		097	20,36
	400	25,44		098	20,36
	***	70,86		400	17,81
0406 10 20 9830	+	—		***	38,17
0406 10 20 9850	037	—	0406 30 39 9500	037	—
	039	—		039	—
	097	26,28		097	13,99
	098	26,28		098	13,99
	400	13,38		400	12,25
0406 10 20 9870	***	26,28		***	26,24
	037	—	0406 30 39 9700	037	—
	039	—		039	—
	097	31,87		097	20,36
	098	31,87		098	20,36
0406 10 20 9900	400	16,22		400	17,81
0406 20 90 9100	***	31,87		***	38,17
0406 20 90 9913	+	—	0406 30 39 9930	037	—
0406 20 90 9915	037	—		039	—
	039	—		097	20,36
	097	58,77		098	20,36
	098	58,77		400	17,81
	400	31,59		***	38,17
0406 20 90 9917	***	58,77	0406 30 39 9950	037	—
	037	—		039	—
	039	—		097	23,02
	097	77,56		098	23,02
	098	77,56		400	21,14
0406 20 90 9919	400	42,12		***	43,16
	***	77,56	0406 30 90 9000	037	—
	037	—		039	—
	039	—		097	24,15
	097	82,41		098	24,15
0406 20 90 9990	098	82,41		400	21,14
	400	44,75		***	45,28
	***	82,41	0406 40 50 9000	037	—
	037	—		039	—
	039	—		097	90,00
	097	92,10		098	90,00
	098	92,10		400	32,98
	400	50,02		***	90,00
	***	92,10			

Product code	Destination (*)	Amount of refund	Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 40 90 9000	037	—	0406 90 33 9951	037	—
	039	—		039	—
	097	92,42		097	68,98
	098	92,42		098	68,98
	400	32,98		400	20,01
	***	92,42		***	78,66
0406 90 13 9000	037	—	0406 90 35 9190	037	33,29
	039	—		039	33,29
	097	101,62		097	105,71
	098	101,62		098	105,71
	400	60,16		400	61,40
	***	116,37		***	121,56
0406 90 15 9100	037	—	0406 90 35 9990	037	—
	039	—		039	—
	097	105,01		097	105,71
	098	105,01		098	105,71
	400	62,17		400	40,19
	***	120,25		***	121,56
0406 90 17 9100	037	—	0406 90 37 9000	037	—
	039	—		039	—
	097	105,01		097	101,62
	098	105,01		098	101,62
	400	62,17		400	60,16
	***	120,25		***	116,37
0406 90 21 9900	037	—	0406 90 61 9000	037	47,01
	039	—		039	47,01
	097	102,90		097	112,00
	098	102,90		098	112,00
	400	44,53		400	57,27
	***	117,54		***	129,64
0406 90 23 9900	037	—	0406 90 63 9100	037	42,83
	039	—		039	42,83
	097	90,36		097	111,41
	098	90,36		098	111,41
	400	18,57		400	63,89
	***	103,92		***	128,55
0406 90 25 9900	037	—	0406 90 63 9900	037	34,22
	039	—		039	34,22
	097	89,77		097	107,11
	098	89,77		098	107,11
	400	21,16		400	48,93
	***	102,80		***	124,18
0406 90 27 9900	037	—	0406 90 69 9100	+	—
	039	—	0406 90 69 9910	037	—
	097	81,30		039	—
	098	81,30		097	107,11
	400	18,57		098	107,11
	***	93,10		400	48,93
0406 90 31 9119	037	—		***	124,18
	039	—	0406 90 73 9900	037	—
	097	74,72		039	—
	098	74,72		097	93,28
	400	25,56		098	93,28
	***	85,71		400	52,63
0406 90 33 9119	037	—		***	106,91
	039	—	0406 90 75 9900	037	—
	097	74,72		039	—
	098	74,72		097	93,90
	400	25,56		098	93,90
	***	85,71		400	22,27
0406 90 33 9919	037	—		***	108,07
	039	—	0406 90 76 9300	037	—
	097	68,29		039	—
	098	68,29		097	84,68
	400	20,33		098	84,68
	***	78,60		400	20,12
				***	96,98

Product code	Destination (*)	Amount of refund	Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 76 9400	037	—	0406 90 85 9999	+	—
	039	—	0406 90 86 9100	+	—
	097	94,85	0406 90 86 9200	037	—
	098	94,85		039	—
	400	23,22		097	86,17
	***	108,62		098	86,17
0406 90 76 9500	037	—		400	27,65
	039	—		***	102,23
	097	90,24	0406 90 86 9300	037	—
	098	90,24		039	—
	400	23,22		097	87,41
	***	102,45		098	87,41
0406 90 78 9100	037	—		400	30,30
	039	—		***	103,32
	097	87,50	0406 90 86 9400	037	—
	098	87,50		039	—
	400	18,14		097	92,87
	***	102,26		098	92,87
0406 90 78 9300	037	—		400	34,28
	039	—		***	108,62
	097	92,78	0406 90 86 9900	037	—
	098	92,78		039	—
	400	20,12		097	102,43
	***	105,98		098	102,43
0406 90 78 9500	037	—		400	40,24
	039	—		***	117,90
	097	91,91	0406 90 87 9100	+	—
	098	91,91	0406 90 87 9200	037	—
	400	23,22		039	—
	***	104,35		097	71,81
0406 90 79 9900	037	—		098	71,81
	039	—		400	24,78
	097	75,02		***	85,19
	098	75,02	0406 90 87 9300	037	—
	400	19,23		039	—
	***	86,27		097	80,27
0406 90 81 9900	037	—		098	80,27
	039	—		400	28,02
	097	94,85		***	94,89
	098	94,85	0406 90 87 9400	037	—
	400	47,61		039	—
	***	108,62		097	82,36
0406 90 85 9910	037	33,32		098	82,36
	039	33,32		400	30,66
	097	102,43		***	96,33
	098	102,43	0406 90 87 9951	037	—
	400	59,27		039	—
	***	117,90		097	93,15
0406 90 85 9991	037	—		098	93,15
	039	—		400	42,19
	097	102,43		***	106,68
	098	102,43	0406 90 87 9971	037	—
	400	40,19		039	—
	***	117,90		097	93,15
0406 90 85 9995	037	—		098	93,15
	039	—		400	34,41
	097	93,90		***	106,68
	098	93,90	0406 90 87 9972	097	39,68
	400	21,16		098	39,68
	***	108,07		400	13,67
				***	45,63

Product code	Destination (*)	Amount of refund	Product code	Destination (*)	Amount of refund
0406 90 87 9973	037	—	2309 10 19 9100	+	—
	039	—	2309 10 19 9200	+	—
	097	91,46	2309 10 19 9300	+	—
	098	91,46	2309 10 19 9400	+	—
	400	24,08	2309 10 19 9500	+	—
	***	104,74	2309 10 19 9600	+	—
0406 90 87 9974	037	—	2309 10 19 9700	+	—
	039	—	2309 10 19 9800	+	—
	097	99,26	2309 10 70 9010	+	—
	098	99,26	2309 10 70 9100	+	13,85
	400	24,08	2309 10 70 9200	+	18,47
	***	113,19	2309 10 70 9300	+	23,09
0406 90 87 9975	037	—	2309 10 70 9500	+	27,70
	039	—	2309 10 70 9600	+	32,32
	097	101,25	2309 10 70 9700	+	36,94
	098	101,25	2309 10 70 9800	+	40,63
	400	31,87	2309 90 35 9010	+	—
	***	114,45	2309 90 35 9100	+	—
0406 90 87 9979	037	—	2309 90 35 9200	+	—
	039	—	2309 90 35 9300	+	—
	097	90,36	2309 90 35 9400	+	—
	098	90,36	2309 90 35 9500	+	—
	400	24,08	2309 90 35 9700	+	—
	***	103,92	2309 90 39 9010	+	—
0406 90 88 9100	+	—	2309 90 39 9100	+	—
0406 90 88 9300	037	—	2309 90 39 9200	+	—
	039	—	2309 90 39 9300	+	—
	097	70,90	2309 90 39 9400	+	—
	098	70,90	2309 90 39 9500	+	—
	400	30,30	2309 90 39 9600	+	—
	***	83,50	2309 90 39 9700	+	—
2309 10 15 9010	+	—	2309 90 39 9800	+	—
2309 10 15 9100	+	—	2309 90 70 9010	+	—
2309 10 15 9200	+	—	2309 90 70 9100	+	13,85
2309 10 15 9300	+	—	2309 90 70 9200	+	18,47
2309 10 15 9400	+	—	2309 90 70 9300	+	23,09
2309 10 15 9500	+	—	2309 90 70 9500	+	27,70
2309 10 15 9700	+	—	2309 90 70 9600	+	32,32
2309 10 19 9010	+	—	2309 90 70 9700	+	36,94
			2309 90 70 9800	+	40,63

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 2645/98 (OJ L 335, 10.12.1998, p. 22).

However:

— '097' covers all destination codes from 072 to 083 inclusive,

— '098' covers all destination codes from 053 to 070 inclusive and from 091 to 096 inclusive,

— '970' covers the exports referred to in Articles 34(1)(a) and (c) and 44(1)(a) and (b) of Commission Regulation (EEC) No 800/1999 (OJ L 107, 17.4.1999, p. 11).

For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by ***.

Where no destination (+) is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1(2) and (3).

NB: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1651/1999**of 27 July 1999****determining the quantity available for the second half of 1999 of certain products in the milk and milk products sector covered by the import arrangements provided for in the Interim Agreement concluded by the Community with the Republic of Slovenia**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2508/97 of 15 December 1997 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the schemes provided for in the Europe Agreements between the Community and the Republic of Hungary, the Republic of Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria, Romania, and Slovenia and the Agreements on free trade between the Community and the Baltic States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1643/1999 ⁽²⁾, and in particular Article 4(4) thereof,

(1) Whereas, in application of Commission Regulation (EC) No 176/1999 ⁽³⁾, determining the extent to which applications for import licences for the said products lodged in January 1999 can be accepted, applications for import licences lodged for the products referred to in Regulation (EC) No 2508/97 concern quantities less

than those available; whereas, therefore, the quantity available for the period 1 July to 31 December 1999 should be fixed for each product,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantity available for the period 1 July to 31 December 1999 pursuant to Regulation (EC) No 2508/97, for products originating in the Slovak Republic shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1999.

It shall apply from 1 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

Products originating in the Republic of Slovenia**Total quantity available for the period 1 July to 31 December 1999**

CN codes and products	0402 10 0402 21	0403 10 Yoghurts	0406 90 Other cheeses
in t	633,42	600	182,60

⁽¹⁾ OJ L 345, 16.12.1997, p. 31.

⁽²⁾ See page 5 of this Official Journal.

⁽³⁾ OJ L 20, 27.1.1999, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1652/1999
of 27 July 1999
on the issue of import licences for rice against applications submitted during the first 10 working
days of July 1999 pursuant to Regulation (EC) No 327/98

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 327/98 of 10 February 1998 opening and providing for the administration of certain tariff quotas for imports of rice and broken rice ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EC) No 648/98 ⁽²⁾, and in particular Article 5(2) thereof,

- (1) Whereas, pursuant to Article 5(2) of Regulation (EC) No 327/98, within 10 days of the closing date for notification by the Member States of licence applications, the Commission must decide to what extent the applications may be accepted and fix the quantities available under the following tranche;
- (2) Whereas examination of the quantities for which applications have been submitted shows that licences should be issued for the quantities applied for reduced,

where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Import licences for rice against applications submitted during the first 10 working days of July 1999 pursuant to Regulation (EC) No 327/98 and notified to the Commission shall be issued for the quantities applied for reduced, where appropriate, by the percentages set out in the Annex hereto.
2. The quantities available under the following tranche shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 37, 11.2.1998, p. 5.

⁽²⁾ OJ L 88, 24.3.1998, p. 3.

ANNEX

Reduction percentages to be applied to quantities applied for under the tranche for July 1999 and quantities available for the following tranche:

(a) quantity referred to in Article 2: semi-milled and wholly-milled rice falling within CN code 1006 30

Origin	Reduction (%)	Quantity available for the additional tranche for September 1999 (in tonnes)
United States of America	0 ⁽¹⁾	2 742,74
Thailand	0 ⁽¹⁾	202,21
Australia	0 ⁽¹⁾	5,1

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

(b) quantity referred to in Article 2: husked rice falling within CN code 1006 20

Origin	Reduction (%)	Quantity available for the additional tranche for September 1999 (in tonnes)
Australia	—	0
United States of America	0 ⁽¹⁾	56
Thailand	0 ⁽¹⁾	81
Other origins	0 ⁽¹⁾	0

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

(c) quantity referred to in Article 2: broken rice falling within CN code 1006 40 00

Origin	Reduction (%)
Thailand	0 ⁽¹⁾
Australia	0 ⁽¹⁾
Guyana	0
United States of America	0 ⁽¹⁾
Other origins	87,7332

⁽¹⁾ Issue for the quantity applied for.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1653/1999
of 27 July 1999
specifying the extent to which applications lodged in July 1999 for import rights in respect of
young male bovine animals for fattening may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1431/1999 of 30 June 1999 opening and providing for the administration of an import tariff quota for young male bovine animals for fattening (1 July 1999 to 30 June 2000) ⁽¹⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

- (1) Whereas Article 1 (1) of Regulation (EC) No 1431/1999 lays down the number of young male bovine animals which may be imported on special terms during the period from 1 July 1999 to 30 June 2000; whereas the quantities applied for exceed the quantities available under Article 2(1)(c) of that Regulation; whereas, therefore, the quantities applied for should be reduced on a

proportional basis in accordance with Article 4(3) of Regulation (EC) No 1431/1999,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All applications for import rights made in Member States other than Italy and Greece pursuant to Article 2(3) of Regulation (EC) No 1431/1999 are hereby met to the extent of 0,2498 % of the quantity requested.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 166, 1.7.1999, p. 49.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1654/1999**of 27 July 1999****fixing Community producer and import prices for carnations and roses with a view to the application of the arrangements governing imports of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1300/97 ⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (a) thereof,

- (1) Whereas, pursuant to Article 2 (2) and Article 3 of abovementioned Regulation (EEC) No 4088/87, Community import and producer prices are fixed each fortnight for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses and apply for two-weekly periods; whereas, pursuant to Article 1b of Commission Regulation (EEC) No 700/88 of 17 March 1988 laying down detailed rules for the application of the arrangements for the import into the Community of certain floricultural products originating in Cyprus, Israel, Jordan, Morocco and the West Bank and the Gaza Strip ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2062/97 ⁽⁴⁾, those prices are deter-

mined for fortnightly periods on the basis of weighted prices provided by the Member States; whereas those prices should be fixed immediately so the customs duties applicable can be determined; whereas, to that end, provision should be made for this Regulation to enter into force immediately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community producer and import prices for uniflorous (bloom) carnations, multiflorous (spray) carnations, large-flowered roses and small-flowered roses as referred to in Article 1b of Regulation (EEC) No 700/88 for a fortnightly period shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1999.

It shall apply from 28 July to 10 August 1999.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 382, 31.12.1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ L 177, 5.7.1997, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 72, 18.3.1988, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 289, 22.10.1997, p. 1.

ANNEX

(EUR/100 pieces)

Period from 28 July to 10 August 1999				
Community producer price	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
	10,37	11,93	16,33	7,12
Community import prices	Uniflorous (bloom) carnations	Multiflorous (spray) carnations	Large-flowered roses	Small-flowered roses
Israel	—	—	5,68	5,57
Morocco	—	—	—	—
Cyprus	—	—	—	—
Jordan	—	—	—	—
West Bank and Gaza Strip	—	—	—	—

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 29 April 1999

concerning the conclusion of the Agreement amending the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia

(1999/510/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 130m, in conjunction with Article 228(2), first sentence, and the first subparagraph of Article 228(3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

- (1) Whereas by its Decision of 27 June 1994 ⁽²⁾ the Council approved the conclusion of the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia;
- (2) Whereas by its Decision of 24 September 1998 the Council authorised the Commission to negotiate an amendment of the abovementioned Agreement only as far as the areas for cooperation, mentioned under Article 4 of that Agreement, are concerned, in accordance with the procedure laid down in Article 11(2) of that Agreement;
- (3) Whereas by its Decision of 29 March 1999 the Council authorised the signature of the amending Agreement;

(4) Whereas the amending Agreement should be approved,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreement amending the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia is hereby approved.

The text of the amending Agreement is attached to this Decision.

Article 2

Pursant to Article 11 of the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia, the President of the Council shall give notification that the procedures for entry into force of the attached amending Agreement have been completed on the part of the Community.

Done at Luxembourg, 29 April 1999.

For the Council

The President

W. MÜLLER

⁽¹⁾ Opinion delivered on 14 April 1999 (not yet published in the Official Journal)

⁽²⁾ OJ L 188, 22.7.1994, p. 17.

AGREEMENT**amending the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION on behalf of the European Community,
of the one part, and

THE GOVERNMENT OF AUSTRALIA,
of the other part,

Having regard to the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia, which entered into force on 25 July 1994,

Whereas both sides have expressed a desire to widen the scope of the Agreement and thereto amend the Agreement in accordance with Article 11(2) thereof;

Whereas negotiations of such an amendment were successfully concluded,

HAVE AGREED AS FOLLOWS:

Article 1

The text of Article 4(2) of the Agreement relating to scientific and technical cooperation between the European Community and Australia is hereby replaced by:

'2. For the purposes of this Agreement, the areas of cooperation are defined as follows.

For the Community, they may include all research and technological development and demonstration activities covered by Articles 130g(a) ⁽¹⁾ and 130g(d) ⁽²⁾ of the Treaty establishing the European Community, the latter only as far as networks between infrastructure operators and related research projects are concerned.

For Australia, they may include any science or technology activities funded or performed by the Government of Australia, the State Governments and Territories, non-government authorities including private sector research and business sectors, and any interested research entities. Australia will notify the Community through diplomatic channels of the application of this Agreement to States and Territories.

⁽¹⁾ Implementation of research, technological development and demonstration programmes, by promoting cooperation with and between undertakings, research centres and universities.

⁽²⁾ Stimulation of the training and mobility of researchers in the Community'

Article 2

This Agreement shall enter into force on the date on which the Parties have notified each other in writing that their legal requirements for entry into force of this Agreement have been fulfilled.

Article 3

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish and Swedish languages, each of these texts being equally authentic.

In witness whereof the undersigned have signed this Agreement.

Hecho en Bruselas, el ocho de julio de mil novecientos noventa y nueve.

Udfærdiget i Bruxelles den ottende juli nitten hundrede og nioghalvfems.

Geschehen zu Brüssel am achten Juli neunzehnhundertneunundneunzig.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις οκτώ Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα εννέα.

Done at Brussels on the eighth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-nine.

Fait à Bruxelles, le huit juillet mil neuf cent quatre-vingt dix-neuf.

Fatto a Bruxelles, addì otto luglio millenovecentonovantanove.

Gedaan te Brussel, de achtste juli negentienhonderd negenennegentig.

Feito em Bruxelas, em oito de Julho de mil novecentos e noventa e nove.

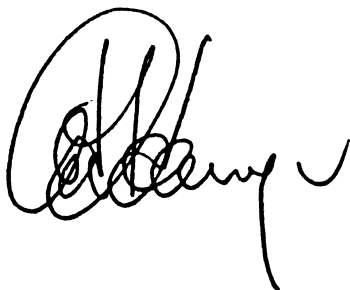
Tehty Brysselissä kahdeksantena päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäyhdeksän.

Som skedde i Bryssel den åttonde juli nittonhundranittionio.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



Por el Gobierno de Australia
På den australske regerings vegne
Für die Regierung Australiens
Για την Κυβέρνηση της Αυστραλίας
For the Government of Australia
Pour le gouvernement d'Australie
Per il governo dell'Australia
Voor de regering van Australië
Pelo Governo da Austrália
Australian hallituksen puolesta
På Australiens regerings vägnar



COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 7 July 1999

on a common technical Regulation for the attachment requirements for high speed circuit switched data (HSCSD) multislot mobile stations

(notified under document number C(1999) 2029)

(Text with EEA relevance)

(1999/511/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Having regard to Directive 98/13/EC of the European Parliament and of the Council of 12 February 1998 relating telecommunications terminal equipment and satellite earth station equipment, including the mutual recognition of their conformity⁽¹⁾, and in particular Article 7(2), second indent, thereof,

(1) Whereas the Commission has adopted the measure identifying the type of terminal equipment for which a common technical regulation is required, as well as the associated scope statement according to Article 7(2), first indent of Directive 98/13/EC;

(2) Whereas the corresponding harmonised standards, or parts thereof, implementing the essential requirements which are to be transformed into common technical regulations should be adopted;

(3) Whereas in order to ensure continuity of access to markets for manufacturers, it is necessary to allow for transitional arrangements regarding equipment approved according to national type approval regulations;

(4) Whereas the proposal has been submitted to the Approvals Committee for Telecommunications Equipment (ACTE), according to Article 29(2);

(5) Whereas the common technical regulation to be adopted in this Decision is in accordance with the opinion of ACTE,

1. This Decision shall apply to terminal equipment intended to be connected to a public telecommunications network and falling within the scope of the harmonised standard identified in Article 2(1).

2. This Decision establishes a common technical regulation covering the attachment requirements for high speed circuit switched data (HSCSD) multislot mobile stations.

Article 2

1. The common technical Regulation shall include the harmonised standard prepared by the relevant standardisation body implementing to the extent applicable the essential requirements referred to in Article 5(c) to (f) of Directive 98/13/EC. The reference to the standard is set out in the Annex.

2. Terminal equipment covered by this Decision shall comply with the common technical regulation referred to in paragraph 1 and to the extent applicable the technical regulations defined in Commission Decisions 98/574/EC⁽²⁾ and 98/575/EC⁽³⁾. In addition it shall meet the essential requirements referred to in Article 5(a) and (b) of Directive 98/13/EC, and shall meet the requirements of any other applicable Directives, in particular Council Directives 73/23/EEC⁽⁴⁾ and 89/336/EEC⁽⁵⁾.

⁽²⁾ OJ L 278, 15.10.1998, p. 30.

⁽³⁾ OJ L 278, 15.10.1998, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ L 77, 26.3.1973, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ L 139, 23.5.1989, p. 19.

⁽¹⁾ OJ L 74, 12.3.1998, p. 1.

Article 3

Notified bodies designated for carrying out the procedures referred to in Article 10 of Directive 98/13/EC shall, as regards terminal equipment covered by Article 1(1) of this Decision, use or ensure the use of the harmonised standard referred to in the Annex by the coming into force of this Decision

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 7 July 1999.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission

ANNEX

REFERENCE TO THE HARMONISED STANDARD APPLICABLE

The harmonised standard referred to in Article 2 of the Decision is:

Digital cellular telecommunications system (Phase 2+); attachment requirements for global system for mobile communications (GSM); high speed circuit switched data (HSCSD) multislot mobile stations; access (GSM 13.34 version 5.0.2)

(in language versions other than the English version a translation of this title should be placed here within brackets)

ETSI

European Telecommunications Standards Institute

ETSI Secretariat

EN 301 419-2: April 1998

(excluding the foreword)

ADDITIONAL INFORMATION

The European Telecommunications Standards Institute is recognised according to Council and European Parliament Directive 98/34/EC.

The harmonised standard referred to above has been produced according to a mandate issued in accordance with relevant procedures of Council and European Parliament Directive 98/34/EC.

The full text of the harmonised standard referenced above can be obtained from:

European Telecommunications Standards Institute
650, route des Lucioles
F-06921
Sophia-Antipolis Cedex

or

European Commission,
DGXIII/A.2 - (BU 31, 1/7),
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels

or from any other organisation responsible for making ETSI standards available, of which a list can be found on the Internet (address www.ispo.cec.be).

COMMISSION DECISION
of 8 July 1999
amending Decision 96/233/EC establishing the list of approved fish farms in Denmark

(notified under document number C(1999) 2036)

(Text with EEA relevance)

(1999/512/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products ⁽¹⁾, as last amended by Directive 98/45/EC ⁽²⁾, and in particular Article 6(2) thereof,

- (1) Whereas Commission Decision 93/74/EC ⁽³⁾, as last amended by Decision 96/218/EC ⁽⁴⁾, recognises the entire territory of Denmark as an approved zone with regard to infectious hematopoietic necrosis (IHN);
- (2) Whereas the Member States may obtain the status of approved free of viral haemorrhagic septicaemia (VHS) for fish farms located in zones which are non-approved in respect of VHS;
- (3) Whereas the list of approved fish farms in Denmark was established by Commission Decision 96/233/EC ⁽⁵⁾, as last amended by Decision 97/234/EC ⁽⁶⁾;
- (4) Whereas Denmark has submitted justifications to the Commission for obtaining for other fish farms the status of approved farms located in zones which are non-approved in respect of VHS, as well as the national provisions ensuring compliance with the rules on maintenance of approval;
- (5) Whereas the Commission and the Member States have examined the justifications submitted by Denmark for those farms;

- (6) Whereas that examination has shown that the farms concerned meet the requirements of Article 6 of Directive 91/67/EEC;
- (7) Whereas, therefore, those farms should accordingly qualify for the status of approved farms in non-approved zones;
- (8) Whereas those farms should be added to the list of approved farms;
- (9) Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 96/233/EC is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 46, 19.2.1991, p. 1.
⁽²⁾ OJ L 189, 3.7.1998, p. 12.
⁽³⁾ OJ L 27, 4.2.1993, p. 35.
⁽⁴⁾ OJ L 72, 21.3.1996, p. 39.
⁽⁵⁾ OJ L 77, 27.3.1996, p. 33.
⁽⁶⁾ OJ L 94, 9.4.1997, p. 15.

ANNEX

FISH FARMS IN DENMARK APPROVED WITH REGARD TO VHS

1. Værum Mølle Dambrug
DK-8900 Randers
 2. Trehøje Klækkeri
DK-8766 Nr. Snede
 3. Hallesøhus Dambrug
DK-8766 Nr. Snede
 4. Løvet Dambrug
DK-8654 Bryrup
 5. Hallesø Dambrug
DK-8766 Nr. Snede
 6. Sillerupvæld Dambrug
DK-7470 Karup
 7. Skade Dambrug
DK-8765 Klovborg
 8. Vork Dambrug
DK-6040 Egtved
 9. Egebæk Dambrug
DK-6880 Tarm
 10. Søstremosegaard
DK-4400 Kalundborg
 11. Bækkelund Dambrug
DK-6950 Ringkøbing
 12. Kjeldbæk Fiskeri
DK-7441 Bording
 13. Sangild Dambrug
DK-7470 Karup
 14. Lysbro Dambrug
DK-8600 Silkeborg
 15. Borups Geddeopdræt
DK-6950 Ringkøbing
 16. Bornholms Lakseklækkeri
DK-3730 Nexø
 17. Langes Dambrug
DK-6940 Lem St.
-

COMMISSION DECISION

of 9 July 1999

amending Decision 98/361/EC establishing the list of approved zones, with regard to infectious haematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia in Spain

(notified under document number C(1999) 2038)

(Text with EEA relevance)

(1999/513/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/67/EEC of 28 January 1991 concerning the animal health conditions governing the placing on the market of aquaculture animals and products ⁽¹⁾ as last amended by Directive 98/45/EC ⁽²⁾, and in particular Article 5(2) and Article 6(2) thereof,

- (1) Whereas Commission Decision 98/361 EC ⁽³⁾ establishes the list of approved zones, with regard to infectious haematopoietic necrosis (IHN) and viral haemorrhagic septicaemia (VHS) in Spain;
- (2) Whereas Member States may obtain for their territory or parts thereof the status of approved zone free of certain fish diseases;
- (3) Whereas Spain has submitted to the Commission evidence in support of the granting for IHN and VHS the status of approved zone for certain catchment areas or parts thereof located in the regions of Aragon, Navarra and Galicia, and also provisions ensuring compliance with the rules on maintenance of approval;
- (4) Whereas Spain also provided evidence in support of granting for IHN and VHS the approved status for certain aquaculture farms situated in the same regions;
- (5) Whereas scrutiny of this information allows the status of approved zone to be granted in respect of IHN and VHS for these regions and farms;
- (6) Whereas the provisions of this Decision are in compliance with the opinion of the Standing Veterinary Committee.

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 98/361/EC is amended as follows:

1. the title is replaced by the following text:

'Commission Decision establishing the list of approved zones and approved fish farms, with regard to infectious haematopoietic necrosis and viral haemorrhagic septicaemia in Spain';

2. Article 1 is replaced by the following text:

'Article 1

1. The list of approved continental and coastal zones with regard to IHN and VHS in Spain retained in part A of the Annex.

2. The list of approved farms with regard to IHN and VHS in Spain is retained in part B of the Annex.'

3. The Annex is replaced by the Annex to the present Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 July 1999.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 46, 19.2.1991, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 189, 3.7.1998, p. 12.

⁽³⁾ OJ L 163, 6.6.1998, p. 46.

ANNEX

A. LIST OF APPROVED ZONES WITH REGARD TO IHN AND VHS IN SPAIN

I. REGION: AUTONOMOUS PROVINCE OF ASTURIAS

1. **Continental zones**

All water catchment areas of Asturias, excluding the river Eo.

2. **Coastal zones**

The entire coast of Asturias.

II. REGION: GALICIA

1. **Continental zones**

The water catchment areas of Galicia:

- including the water catchment areas of the river Eo, the river Sil from its source in the province of León, the river Miño from its source to the barrier of Frieir, and the river Limia from its source to the barrier Das Conchas,
- excluding the water catchment area of the river Tamega and the affluents of the river Duero crossing Galicia.

2. **Coastal zones**

The coastal area in Galicia from the mouth of the river Eo (Isla Pancha) to the Cabo Silliero of the Ría de Vigo;

The coastal area from Cabo Silliero to the Punta Picos (mouth of the river Miño) is considered as a buffer zone.

III. REGION: AUTONOMOUS PROVINCE OF ARAGON

Continental zones

- river Aragón from its source to the barrier of Caparroso in the municipality of Navarra,
- river Gállego from its source to the barrier of Ardisa,
- river Sotón from its source to the barrier of Sotonera,
- river Isuela from its source to the barrier of Arguis,
- river Flúmen from its source to the barrier of Santa María de Belsue,
- river Guatizalema from its source to the barrier of Vadiello,
- river Cinca from its source to the barrier of Grado,
- river Esera from its source to the barrier of Barasona,
- river Noguera-Ribagorzana from its source to the barrier of Santa Ana,
- river Huecha from its source to the dam of Alcala de Moncayo,
- river Jalón from its source to the dam of Alagón,
- river Huerva from its source to the barrier of Mezalocha,
- river Aguasvivas from its source to the barrier of Moneva,
- river Martín from its source to the barrier of Cueva Foradada,
- river Ecuriza from its source to the barrier of Ecuriza,
- river Guadalope from its source to the barrier of Caspe,
- river Matarraña from its source to the barrier of Aguas de Pena,
- river Pena from its source to the barrier of Pena,
- river Guadalaviar-Turia from its source to the barrier of the Generalísimo in the Province of Valencia,
- river Mijares from its source to the barrier of Arenós in the Province of Castellón.

The other water courses of the Comunidad de Aragón and the river Ebro along its course in the said Comunidad are considered as a buffer zone.

IV. REGION: AUTONOMOUS PROVINCE OF NAVARRA

Continental zones:

- river Bidasoa from its source to its mouth,
- river Leizarán from its source to the barrier of Leizarán (Muga),
- river Arakil-Arga from its source to the barrier of Falces,
- river Ega from its source to the barrier of Allo,
- river Aragon from its source in the Province of Huesca (Aragón) to the barrier of Caparroso (Navarra),

The other water courses of the Comunidad de Navarra and the river Ebro along its course through the said Comunidad are considered as a buffer zone.

B. LIST OF APPROVED FARMS WITH REGARD TO IHN AND VHS IN SPAIN

REGION: AUTONOMOUS PROVINCE OF ARAGON

- Truchas del Prado located in Alcala de Ebro, province of Zaragoza (Aragón).
-

COMMISSION DECISION

of 23 July 1999

setting the date on which dispatch from the United Kingdom of bovine products under the date-based export scheme may commence by virtue of Article 6(5) of Council Decision 98/256/EC*(notified under document number C(1999) 2500)*

(1999/514/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC ⁽²⁾,Having regard to Council Decision 98/256/EC of 16 March 1998 concerning emergency measures to protect against bovine spongiform encephalopathy, amending Decision 94/474/EC and repealing Decision 96/239/EC ⁽³⁾, as last amended by Commission Decision 98/692/EC ⁽⁴⁾, and in particular Article 6(5) thereof,

- (1) Whereas Article 6(5) of Decision 98/256/EC requires the Commission to set the date on which dispatch of products referred to in this Article may commence, after having carried out Community inspections and after having informed the Member States;
- (2) Whereas inspections carried out by the Commission services in the United Kingdom from 12 to 16 April 1999, in particular to assess the system of veterinary checks pursuant to Articles 6 and 7 and Annex III to Decision 98/256/EC, have shown that the conditions are complied with satisfactorily; whereas a follow-up inspection has been planned;

- (3) Whereas at the time of adoption of Decision 98/692/EC, the Commission undertook to present, in accordance with its normal practice for inspection reports, to the Member States convened in the Standing Veterinary Committee, the results of the inspection referred to in Article 6(5) and the consequences it draws from them; whereas this presentation has taken place; whereas therefore, the date is set at 1 August 1999,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The date referred to in Article 6(5) of Decision 98/256/EC shall be 1 August 1999.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 23 July 1999.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 13.⁽²⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.⁽³⁾ OJ L 113, 15.4.1998, p. 32.⁽⁴⁾ OJ L 328, 4.12.1998, p. 28.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EG) No 1613/1999 of 22 July 1999 fixing the import duties in the rice sector**

(Official Journal of the European Communities L 190 of 23 July 1999)

On page 29, in Article 2, delete the sentence:

'It shall apply from 89 July 1999.'
